

# 四半世紀を経た EARCAG： 東アジア批判地理学の回顧と展望

—鄧永成先生を偲ぶ—

イップ モーリス (葉 鈞頌) \*・水内 俊雄 \*\*

## 特集の紹介

本特集は、2024年1月26日に逝去された鄧永成 (Tang Wing-Shing) 先生を偲ぶものである。『空間・社会・地理思想』は、理論、学問、地理思想の歴史と、世界の社会空間的変容との関係の紹介や説明を編集テーマの支柱としている。先生の生涯を振り返るとき、その学問的経歴と精神がひとつの東アジア批判地理学の歴史と複雑に関連しており、本誌で取り上げるにふさわしい。本特集の目的は、過去25年間の東アジア批判地理学の軌跡を考察し、その過程で先生から受け継いだ遺志を捉えることである。そうすることで、東アジア批判地理学者のコミュニティは、今後の研究と活動の道を探ることができる。

なぜ25年という時間枠を考えるのか？それは、1999年1月23日から26日にかけて、第1回東アジアオルタナティブ地理学地域会議 (East Asian Regional Conference in Alternative Geography、以下EARCAGと略記) が韓国で開催されたのが、ちょうど25年前だったからである。この25年間で、EARCAGのコミュニティは大きく成長し、10回の会議が開催された (表1を参照)。本特集の編集者の一人である水内

が鄧先生と初めて会ったのは、ちょうど25年前のことである (本特集の寄稿を参照)。信じられないような偶然だが、本特集のもう一人の編集者であるイップが鄧先生と初めて会ったのは、ちょうど11年前の2013年1月25日、香港浸会大学キャンパス隣接地の土地区画整理に関する香港城市計画委員会での抗議集会だった<sup>1</sup>。二人の編集者にとって、鄧先生との最初の出会いはその後の学問的発展に影響を与えた。水内は鄧先生との同志的つながりをもって「ブラザー」と呼び合う親密な仲となり、イップは鄧先生の教え子となった。二人は鄧先生の地域、都市、地方、そして世界への関心と、社会空間正義の実現への献身に感銘を受け、それらが彼の批判的研究の基礎となっている。そして何よりも、他の多くの東アジアの批判地理学者と同じように、二人とも鄧先生との友情を大切にしてきた。本特集では、EARCAGを核として数名の東アジア批判地理学者たちが鄧先生との過去の出会いを記録し、それによってEARCAG、ひいては東アジアの批判地理学の発展を振り返り、今後の進む道を展望している。

表1 EARCAGの開催地とテーマ一覧

回	開催年月	開催地	テーマ
1	1999/01	慶州・大邱(韓国)	Socio-Spatial Issues for East Asian Countries in the 21C
2	2001/12	香港	Alternative Geographies of Asia in the New Millennium
3	2003/07	大阪・東京(日本)	Searching for Alternative Globalism from Below
4	2006/08	台北(台湾)	Theorizing and Practicing Critical Geography in East Asia: The Dynamic Regionalism in the Global World
5	2008/12	ソウル(韓国)	Post-Globalization and East Asia
6	2012/02	セランゴール(マレーシア)	Global Change and the Re-shaping of Society and Environment in East Asia
7	2014/07	大阪・東北(日本)	The Right to Inhabit: The Asian Challenges
8	2016/12	香港	Radicalism in Theory and Practice
9	2018/12	大邱(韓国)	For Spatial Justice: Rethinking Socio-Spatial Issues from East Asian Perspectives
10	2022/12	台北(台湾)	New Geo-Politics in East Asia

備考: EARCAG ジオポリティカル・エコノミー・国際ワークショップ (EARCAG-GPE Workshops) は、ソウル (2013年)、バンクーバー (2015年)、台北 (2017年)、大阪 (2019年)、香港 (2023年) で開催された。

1 Lai, Y-K. 2013-01-25. HKBU teachers, students protest land decision. *South China Morning Post*.  
<https://www.scmp.com/news/hong-kong/article/1136080/hkbu-teachers-students-protest-land-decision>

\* ローザンヌ大学地理学・サステナビリティ研究所助手、大阪公立大学都市科学・防災研究センター客員研究員  
\*\* 大阪公立大学客員教授、大阪市立大学名誉教授

## 構成について

本特集の構成としては、8つの寄稿がある(表2を参照)。香港批判地理学グループ(HKCGG)の追悼文から始まる。HKCGGは鄧先生が香港の教え子や志を同じくする人々とともに設立した。この追悼文は、鄧先生の詳細な経歴を紹介し、香港における鄧先生が行った学術活動とコミュニティ活動の政治的側面を示している。HKCGGが示唆するように、彼の活動はそれにもかかわらず、東アジア地域と世界に対してより広い影響を及ぼしている。鄧先生の友人であり研究協力者でもあるリー・ジョアンナ氏とソロモン・ベンジャミン氏が、HKCGGのメンバーと共同でこの寄稿を執筆した。

2番目のEARCAG運営委員会からの寄稿は、過去25年間における鄧先生のEARCAGへの貢献を紹介するものである。先生はこの委員会の中心メンバーとして活躍してきた。どの会議でも、先生は学術論文を発表し、他の参加者と彼の洞察を分かち合った。国際運営委員会のメンバーは、先生との友情と貴重な思い出を語ってくれている(ただし、このうち創設期から関わっている5人のシニアメンバーの回顧録も後述するように別途掲載されている)。

鄧先生は2001年と2016年の2回、香港でEARCAG会議を開催した。3番目の寄稿では、先生と緊密に協力し、2回の会議の準備と開催に共に携わったウォン キッピン(タミー)氏、水岡不二雄氏(EARCAGの創設者の一人)、リー・ジャッキー氏、ソロモン・ベンジャミン氏が、当時の思い出を振り返る。その目的は、開催都市と東アジアが直面していた当時社

会空間的課題への対応として、鄧先生がどのように2つの会議を組織したかを示すことである。

EARCAG国際運営委員会のシニアメンバーから4～7番目にあたる4本の寄稿が続いている。EARCAGのもう一人の創設者であるチェ・ビョンドウ氏は、EARCAGの設立の経緯を紹介し、鄧先生との出会いも回想されている。水内俊雄氏、シュー・ジンユン氏、パク・ベギョン氏から3本の寄稿は、EARCAG会議での最初の出会いの後、鄧先生との対話や議論が、彼ら自身の研究課題や理論的観点にどのような影響を与えたかを記録したものである。これらはすべて、過去25年間にわたる東アジア批判地理学の重要かつ多様な側面を反映している。

最後に、鄧先生と大阪市立大学との20年近くにわたる密接かつ継続的な関係を記念するために、本特集の最後の寄稿として、大阪市立大学都市研究プラザURPの香港オフィス設立やその後の企画にあたっての鄧先生の多大な貢献について、そして、関連する先生の出版物のリストを作成した。

すべての寄稿は英語で行われ、日本語での翻訳を加えている。また、HKCGG追悼文の繁体字中国語版も掲載している。

編集者として、短期間のうちに多くの原稿を英語から日本語に翻訳してくださった三重大学の森正人さんにお礼を申し上げる。本特集の準備と編集をサポートしてくださった大阪公立大学と香港批判地理学グループのウォン キッピン(タミー)さん、九州大学のコルナトウスキ・ヒュラルドさんに感謝する。また、香港側ではチャン キムチン(陳劍青)さん、日本側では大阪大の堤研二さん、金沢大の中島弘二

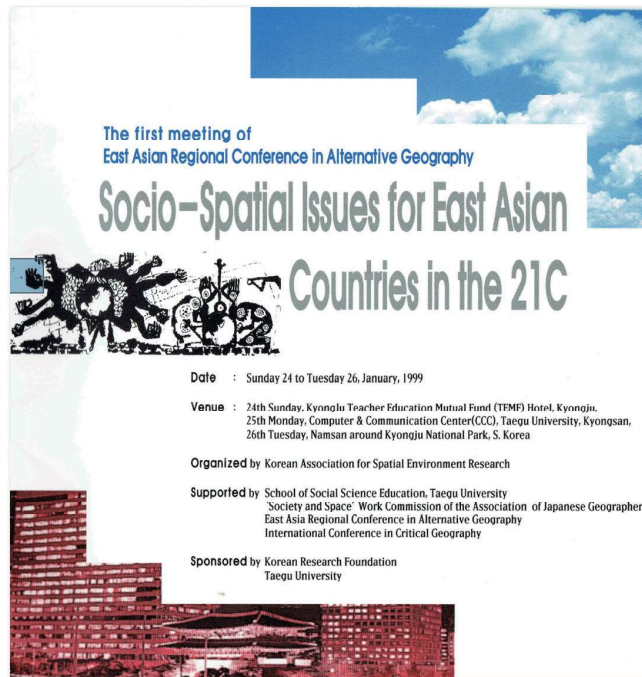
表2 本特集の構成

1	香港批判地理学グループ、リー・ジョアンナ・ワイン(李慧瑩)、ソロモン・ベンジャミン	鄧永成教授を忘れない ——都市世界を啓発し続ける地理学者—— (注：繁体字中国語版は香港批判地理学グループとリー・ジョアンナ・ワインの共著であり、英語版と内容が異なります。日本語版は英語版からの翻訳です。)
2	東アジアオルタナティブ地理学地域会議(EARCAG)国際運営委員会	鄧永成教授を偲んで ——友情と協働の25年——
3	ウォン・キッピン(タミー)(王潔萍)、水岡不二雄、リー・チーラップ・ジャッキー(李子立)、ソロモン・ベンジャミン	香港で開催されたEARCAG ——回想録——
4	チェ・ビョンドウ(崔炳斗)	千の風になって ——東アジアの批判地理学者の使命をウィンシンの知恵とともに続けていく——
5	水内俊雄	21世紀の変わり目にウィンシンと私の間で起こったこと ——EARCAG1999での出会いからその後の魅力溢れる学術企画——
6	シュー・ジンユン(徐進鉦)	脱植民地化と東アジア批判地理学 ——永成さんの実践に基づく学術界の国際分業に関する考察——
7	パク・ベギョン(朴培均)	送友人 ——東アジア批判地理学における鄧永成教授の献身と遺産を偲ぶ——
8	イップ・モーリス(葉鈞頌)、水内俊雄	大阪市立大学に貢献された鄧永成先生の軌跡と関連する著作目録

さん、明治大の大城直樹さん、大阪公立大の福田珠己さんからもいろいろ情報や写真をいただいた。すべて鄧先生の日本の旧友である。そしてCR-ASSISTの四井恵介さん、飯田沙保里さん、寒川万里菜さんには編集を手伝っていただいた。

最後に、そして最も重要なことだが、我々は鄧永成先生に心からの感謝と敬意を表する。我々が何をしようとも、先生の恩恵に報いることは決してできないだろう。

日本は2025年に第11回EARCAG会議を開催する予定であり、東アジアのみならず世界中から批判地理学者を迎えることになる<sup>2</sup>。それは東アジア批判地理学における新たな章となり、鄧永成先生の遺志が私たちとともにあることを信じている。



### 第1回EARCAGの梗概集

1999年1月24日～26日 韓国の慶州と大邱

<sup>2</sup> 会議の詳細については、下記のEARCAGのウェブサイトをご確認いただきたい。  
<https://sites.google.com/view/earcag/>

# EARCAG after 25 Years: Retrospect and Prospect for East Asian Critical Geography - In Memory of Professor Tang Wing-Shing -

Maurice YIP\*, Toshio MIZUUCHI\*\*

## Preface to the Special Section

This special section honours the memory of Professor TANG Wing-Shing, who passed away on 26 January 2024. The main editorial theme of *Space, Society and Geographical Thought* is to introduce and elucidate the relationship between the socio-spatial transformations of the world and the histories of theory, of scholarship, and of geographical thought. When we look back on Wing-Shing's life, it is not difficult to recognise that his academic career and spirit are intricately linked to the history of East Asian critical geography as one. The objective of this special section is to trace one trajectory of East Asian critical geography over the past 25 years and to capture the legacy of Wing-Shing along the way. In doing so, this community of East Asian critical geographers can explore avenues for future research and action.

Why are we considering a timeframe of 25 years? This is because the first East Asian Regional Conference in Alternative Geography (hereafter referred to as EAR-CAG) was held in South Korea from 23 to 26 January 1999, exactly 25 years. Since then, the EARCAG com-

munity has grown considerably, and 10 meetings have been held (see Table 1). It was at the inaugural meeting, exactly 25 years ago, that MIZUUCHI Toshio, one of this special section's editors, first met Wing-Shing (see Mizuuchi's article in this special section). By an incredible coincidence, another editor, YIP Maurice first met Wing-Shing exactly 11 years ago, on 25 January 2013, during a protest rally outside the Town Planning Board of Hong Kong regarding the rezoning of a land plot adjacent to the campus of Hong Kong Baptist University<sup>1</sup>. For both editors, their first encounter with Wing-Shing influenced their subsequent academic development. Under the camaraderie with Wing shing, Mizuuchi and he developed an intimate relationship where they referred to each other as "Brother", while Yip became Wing-Shing's student. They were both impressed by Wing-Shing's commitment to the cause of socio-spatial justice and his concerns for the community, the city, the region, and the world, which formed the basis of his critical scholarship. Above all, both of them, just like many other East Asian critical geographers, cherished their friendship with Wing-Shing. In this special section, several East Asian

Table 1: List of EARCAG Venues and Themes

No.	Dates	Host	Theme
1	1999/01	Kyungju/Daegu, South Korea	Socio-Spatial Issues for East Asian Countries in the 21C
2	2001/12	Hong Kong	Alternative Geographies of Asia in the New Millennium
3	2003/07	Osaka/Tokyo, Japan	Searching for Alternative Globalism from Below
4	2006/08	Taipei, Taiwan	Theorizing and Practicing Critical Geography in East Asia: The Dynamic Regionalism in the Global World
5	2008/12	Seoul, South Korea	Post-Globalization and East Asia
6	2012/02	Selangor, Malaysia	Global Change and the Re-shaping of Society and Environment in East Asia
7	2014/07	Osaka/Tohoku, Japan	The Right to Inhabit: The Asian Challenges
8	2016/12	Hong Kong	Radicalism in Theory and Practice
9	2018/12	Daegu, South Korea	For Spatial Justice: Rethinking Socio-Spatial Issues from East Asian Perspectives
10	2022/12	Taipei, Taiwan	New Geo-Politics in East Asia

Notes: EARCAG Geopolitical Economies (EARCAG-GPE) workshops were held in Seoul (2013), Vancouver (2015), Taipei (2017), Osaka (2019), and Hong Kong (2023).

1 Lai, Y-K. 2013-01-25. HKBU teachers, students protest land decision. *South China Morning Post*. <https://www.scmp.com/news/hong-kong/article/1136080/hkbu-teachers-students-protest-land-decision>

\* Graduate Assistant, Institute of Geography and Sustainability, University of Lausanne;  
Visiting Researcher, Urban Resilience Research Centre, Osaka Metropolitan University

\*\* Affiliate Professor, Osaka Metropolitan University; Emeritus Professor, Osaka City University

critical geographers, with EARCAG as their common ground, document their past encounters with Wing-Shing, reflect on the development of EARCAG, and look ahead to the way forward in the future development of East Asian critical geography.

### Contributions to the Special Section

This special section comprises eight articles (see Table 2). It begins with an obituary by **Hong Kong Critical Geography Group** (HKCGG), which Wing-Shing founded with his students and like-minded people in Hong Kong. The obituary provides a detailed biography of Wing-Shing and highlights the politics of his academic and community activities in Hong Kong, which, as HKCGG suggests, had a wider impact on the East Asian region and the world. **LEE Joanna** and **Solomon BENJAMIN**, Wing-Shing’s friends and research collaborators, co-authored it with the members of HKCGG.

The second contribution from the **EARCAG International Steering Committee** presents Wing-Shing’s contribution to EARCAG over the past 25 years. Wing-Shing had been an active member of this committee. One of the few participants who attended all the 10 EARCAG conferences, Wing-Shing presented his research papers and generously shared his critical insights with other

participants every time. The members of the International Steering Committee have shared their friendship and precious memories of Wing-Shing (yet the memories of 5 senior members who have been involved since the founding period are published separately in this special section, as described below).

Wing-Shing had organised EARCAG conferences in Hong Kong twice, in 2001 and 2016. In the third article, **Kit Ping (Tammy) WONG**, **MIZUOKA Fujio** (one of the founders of EARCAG), **LEE Jacky**, and **Solomon BENJAMIN**, who worked closely with Wing-Shing in the preparation and organisation of the two conferences, reflect on their memories of those times. The objective is to show how Wing-Shing organised these conferences in response to the socio-spatial challenges facing the host city and East Asia at the time.

Four articles written by senior members of the EARCAG International Steering Committee follow. The fourth article is written by **CHOI Byung-Doo**, another founder of EARCAG. He gives an account of how EARCAG was established and recalls how he met Wing-Shing. The next three articles contributed by **MIZUUCHI Toshio**, **HSU Jinn-Yuh**, and **PARK Bae-Gyoon** document how their conversations and debates with Wing-Shing after their initial encounter at the EARCAG conferences influenced their own research agendas and theoretical perspectives. All these articles reflect import-

**Table 2: The Contents of this Special Section**

1	Hong Kong Critical Geography Group, LEE Joanna Wai Ying, Solomon BENJAMIN	In Memory of Professor Tang Wing-Shing: A Geographer Enlightening Urban Worlds (Note: The Traditional Chinese version is co-authored by Hong Kong Critical Geography Group and LEE Joanna Wai Ying, and differs from the content of the English version; the Japanese version is translated from the English version.)
2	International Steering Committee of East Asian Regional Conference in Alternative Geography	In Remembrance of Professor TANG Wing-Shing: 25 Years of Friendship and Collaboration
3	Kit Ping (Tammy) WONG, MIZUOKA Fujio, LEE Chi Lap Jacky, Solomon BENJAMIN	EARCAG in Hong Kong: A Collective Memoir
4	CHOI Byung-doo	A Thousand Winds: Carrying on the Mission of East Asian Critical Geographers with Wing-Shing's Wisdom
5	MIZUUCHI Toshio	What Happened between Wing Shing and Me at the Turn of the 21st Century: The Impactful Encounter at EARCAG 1999 and His Fascinating Academic Initiatives Thereafter
6	HSU Jinn-Yuh	Decolonization and East Asian Critical Geography: Reflections on International Division of Labor in Academia Based on Wing-Shing's Practices
7	PARK Bae-Gyoon	Seeing Off a Friend: Memories of Prof. Wing-Shing Tang's Commitment and Legacy in East Asian Critical Geography
8	YIP Maurice, MIZUUCHI Toshio	The Trajectory of TANG Wing-Shing's Contributions to Osaka City University and a Bibliography of His Related Works

ant and diverse aspects of East Asian critical geography over the past 25 years.

Lastly, to commemorate Wing-Shing's close and continued association with Osaka City University for nearly two decades, Wing Shing's significant contributions to the establishment of the Hong Kong office of the Urban Research Plaza (URP) at this university and the subsequent efforts of various academic programmes, and the lists of his publications in connection with this university has been compiled as the last article in this special section.

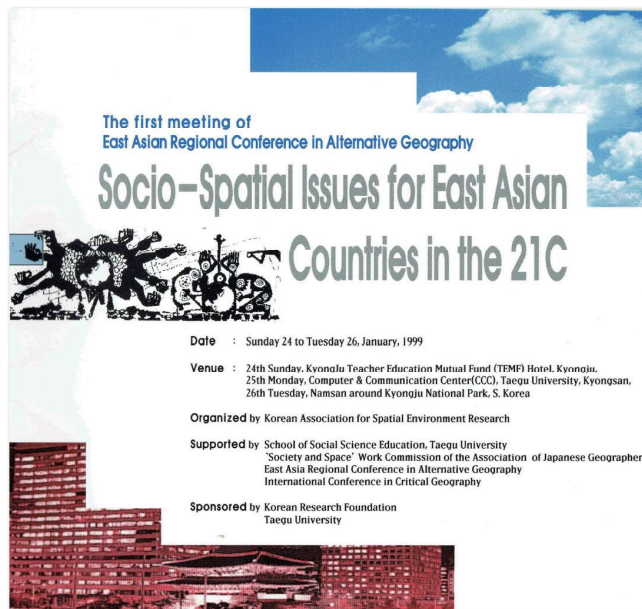
All articles appear in both Japanese and English, and a traditional Chinese version of the obituary by HKCGG is also published.

As the editors, we would like to thank MORI Masato (Mie University) for translating many manuscripts from English into Japanese in a short time. We are grateful to Kit Ping (Tammy) WONG (Osaka Metropolitan University and Hong Kong Critical Geography Group) and Geerhardt KORNATOWSKI (Kyushu University) for their support in preparing and editing this special section. Furthermore, on the Hong Kong side, we received various information and photos from CHAN Kim Ching, on the Japanese side, from TSUTSUMI Kenji (Osaka

University), NAKASHIMA Koji (Kanazawa University), OSHIRO Naoki (Meiji University), and FUKUDA Tamami (Osaka Metropolitan University). All of them are close old friends of Professor Tang. We are also grateful to YOTSUI Keisuke, IIDA Saori, and SAMUKAWA Marina (CR-ASSIST) for their editorial assistance.

Finally, and most importantly, we express our heartfelt gratitude and sincere respect to Professor TANG Wing-Shing. No matter what we do, we will never be able to reciprocate his favours sufficiently.

Japan will host the 11<sup>th</sup> meeting of EARCAG in 2025, welcoming critical geographers not only from East Asia but from all over the world<sup>2</sup>. It will be a new chapter in East Asian critical geography, and the legacy of Wing-Shing will be with us, we believe.



**Proceedings of the 1st EARCAG**

January 24th to 26th, 1999  
Gyeongju and Daegu, South Korea

2 The details will be announced on the website of EARCAG in due course. <https://sites.google.com/view/earcag/>